

حفل افتتاح المبنى الجديد في الليسيه مونتائين

SOMMAIRE

Page 2:

- حفل افتتاح المبنى الجديد في الليسيه مونتائين

Page 3:

- La Semaine du goût au Lycée Montaigne
- Bonhommes en fruits

Page 4:

- الملوخية
- Grand jeu des CE2 B

Page 5:

- Les sablés des GSB

Page 6:

- Visite de l'usine Wooden Bakery d'Antélias
- An apple a day keeps the doctor away

Page 7:

- Rencontres sportives

Page 8:

- Hygiène corporelle en maternelle
- La visite médicale annuelle
- Artistes en herbe

Page 9:

- أنواع الخطوط العربية

تم افتتاح مبنى جديد في مدرسة ليسييه مونتائين بيت شباب في المتن الشمالي، برعاية وحضور وزير التربية والتعليم العالي السيد الياس بو صعب. احتفال جمع كل من فخامة الرئيس الشيخ أمين الجميل، ودولة الرئيس ميشال المرّ، والسفير الفرنسي إيمانويل بون، ومعالي وزير الثقافة ريمون عريجي، ورئيس البعثة العلمانية الفرنسية السيد فرنسوا بيريه، وعدد من الوزراء والنواب، وممثلون عن المؤسسات التربوية اللبنانية والفرنسية.

افتُتِحَ الحفل بالنشيد الوطني اللبناني تلاه النشيد الوطني الفرنسي. أنشدتهما جوقة المدرسة.

ثمّ تحدّث السيد شعيا عطا الله ممثلاً المجلس الإداري. فرحب بالحضور، وشرح مميّزات المبنى الجديد، والتجهيزات التي تؤمّن السلامة، وحسن سير العملية التعليمية. وشكر كل الذين ساهموا في إنشائه.

وألقت السيدة راشيل عطاالله سمعان مديرة المدرسة كلمة جاء فيها: "إنّ افتتاح هذا المبنى الجديد هو مصدر فرح واعتزاز لكلّ الفريق التربويّ في هذه المؤسسة، وهو دليل على حيوية العمل فيها. وأنا كمسؤولة عن هذه المدرسة، أشعر في هذه اللحظة بالفخر ولكن أيضاً بالمسؤولية. اليوم نفتح باباً جديداً أمام طلابنا الذين سيستفيدون من هذا المبنى. وهذا يجسّد إرادتنا في العمل على تفتح شخصيتهم ونموهم.

إنّ هذا المبنى يستقبل منذ أيلول، تسعة صفوف في الطابق الأرضي. وعند افتتاح العام الدراسي المقبل ستركّز المدرسة الابتدائية في هذا المبنى الذي يستوعب 24 صفّاً بالإضافة إلى الصالات المتخصصة.

هذه المدرسة التي حلمنا بها وبنيناها، صارت الآن في متناول المعلمين والأهل وبخاصّة التلاميذ.

فخرنا يكمن، أضافت السيدة عطا الله، في قدرتنا على أن نقدّم لهم حياةً مدرسية حديثة. فالمدرسة بالإضافة إلى كونها مكان دراسة وتربية، هي مكان حياة. لذلك فمن الضروريّ أن يشعر التلاميذ بالراحة. وهذا ما سعينا لتحقيقه في المبنى الذي نفتتحة اليوم. فالوسائل والتجهيزات المتاحة فيه تجعل العمل أكثر فعالية وإنتاجية. بالإضافة إلى الوسائل التكنولوجية الحديثة، فإنّ هذا المبنى معدّ لاستقبال التلاميذ ذوي الاحتياجات الخاصة.

حفل افتتاح المبنى الجديد في الأسيه مونتائين

وفي نهاية الكلمة شكرت السيّد عطا الله كل الذين يساهمون في نجاح هذه المؤسسة وجميع المؤسسات التربويّة اللبنانية والمؤسسات التربويّة الفرنسية، ولا سيّما البعثة العلمانيّة الفرنسيّة، والفريق التربويّ، والفريق الإداريّ والأهالي الذين وضعوا ثقتهم في هذه المؤسسة، والطلاب الذين يشكّلون الهدف من كلّ عمل تربويّ.

ثمّ تحدّث رئيس البعثة العلمانيّة الفرنسيّة السيّد فرنسوا بيريه الذي أشار إلى دور البعثة في تطوير التربية والتعليم خارج فرنسا. وأعرب عن سروره بافتتاح هذا المبنى الجديد آخر مواليد البعثة في لبنان، وعن اعتزازه بهذه المدرسة التي تنمو وتتطوّر محافظةً على القيم التعليميّة والتربويّة التي نشأت من أجلها. وأشار في الختام إلى دور أسرة عطا الله المتجدّر في التربية والتعليم. والذين لولا جهودهم لما ولدت هذه المؤسسة التربويّة ،

وألقى السفير الفرنسيّ كلمةً وجيزة عبّر فيها عن سعادته بمشاركته بهذا الافتتاح وأشار إلى عراققة الصداقة اللبنانيّة الفرنسيّة وأهميّة دورها في المستقبل. وتمنّى النجاح لهذه المدرسة وشكر القيّمين عليها.

وفي الختام ألقى راعي الحفل معالي الوزير الياس بو صعب كلمة أشار فيها إلى أنّ المتن يجمع الكلّ في محبة العلم والوطن. وشكر القيّمين على هذه المؤسسة مشيداً بدورها، وبدور المؤسسات التربويّة كلّها التي تعتبر أمل الوطن. فالطلاب هم الذين يخرجون لبنان من أزمناته لأنهم مستقبله، فمن هنا تأتي أهميّة الاستثمار في التربية، بعيداً عن الخلافات السياسيّة. وما هذا الاجتماع الذي يتمثّل فيه أعلى المراجع المتنبّية الا الدليل على الوحدة بالرغم من الاختلاف السياسيّ. وأعرب عن اعتزازه بالعلاقة مع البعثة العلمانيّة الفرنسيّة، وأثنى على الدور الذي تقوم فيه للمحافظة على الفرنكوفونيّة والعلاقة الفرنسيّة اللبنانيّة العريقة.

وأكد وقوفه إلى جانب إدارة المدرسة في تشجيع عملها. وهنّأ الجميع ووعده بزيارة هذا الصرح التربويّ الذي يفخر بوجوده في المتن. وتوجّه بالشكر إلى أسرة عطا الله على التزامهم بالقيم التربويّة، وعملهم الدائم لخدمة المتن والوطن.



La Semaine du goût 2016 au Lycée Montaigne

La célébration de la Semaine du goût est devenue une tradition au Lycée Montaigne.

Dans ce numéro de Trait d'Union, vous trouverez un aperçu des activités qui ont eu lieu entre le 10 et le 14 octobre 2016.

Bonhommes en fruits



Les enfants de la classe de PSC ont préparé de succulents bonhommes sculptés en fruits.

Avec des ananas, des fraises, des pommes, des poires, des raisins, des bananes, des pêches et des prunes, les élèves ont fabriqué des têtes rigolotes. Ils ont appris à reconnaître les différents goûts des fruits.

Et surtout, le meilleur était de les tremper dans du chocolat !



الملوخية



قام تلاميذ صفّ الروضة الأولى ب- بتحضير طبخة الملوخية. وذلك بعد ما تعرّفوا إليها في كتاب "خدعة واتس أب" حيث أنّ جدّة "سامر" تحضّر له الملوخية وورق العنب. فقام التلاميذ بتقديم اقتراحاتهم حول ما يلزمنا من مقادير ، ثم بحثنا على YOUTUBE على الوصفة، أحضرنا ما يلزم وحضّرناها سوياً. عند وقت الغذاء تذوّق التلاميذ الملوخية مع الأرز والخبز المحمّص.

Grand jeu des CE2 B

Les CE2 B ont créé un grand jeu de l'alimentation qui consistait à se répartir en trois équipes: les bananes, les pêches et les kiwis et à participer à trois activités:

- ♦ Un **travail écrit** sur le bienfait de l'alimentation sur notre corps,
Exemple: Pour avoir des os forts, que dois-je manger ?
Réponse: des produits laitiers car ils contiennent du calcium qui fortifie nos os.
- ♦ Une **activité d'arts plastiques**: les élèves ont peint la pyramide alimentaire et ont confectionné des dessins d'aliments afin de les placer dessus.
- ♦ Un **parcours sur les familles d'aliments**.

Un grand bac plein d'emballages alimentaires était disposé au début du parcours, chaque élève devait en prendre un. Ensuite, il devait franchir quelques épreuves acrobatiques. Enfin, l'enfant devait choisir parmi les 7 bacs de couleur disposés en face de lui, celui qui pourra accueillir son aliment. Mais, attention aux 10 secondes supplémentaires en cas d'erreur!

Par exemple, si Nour a pris du laban, après avoir réussi le parcours, elle devait choisir le bac bleu (=produits laitiers).

Pour gagner, il fallait être l'équipe la plus rapide ou celle qui se trompait le moins !



Les sablés des GSB

Les élèves de GSB ont préparé de délicieux sablés et ils les ont décorés.

Ils se sont régalez, mais ils ont aussi exploité la recette comme support d'écrit en travaillant sur les différentes étapes de la préparation.

Recette des BISCUITS SABLÉS au beurre

Ingédients :

- 1 Kg de Farine
- 2 verres de sucre
- 400g de beurre
- 1 cuillère de Baking Powder
- une pincée de vanille
- 4 œufs

Ustensiles :

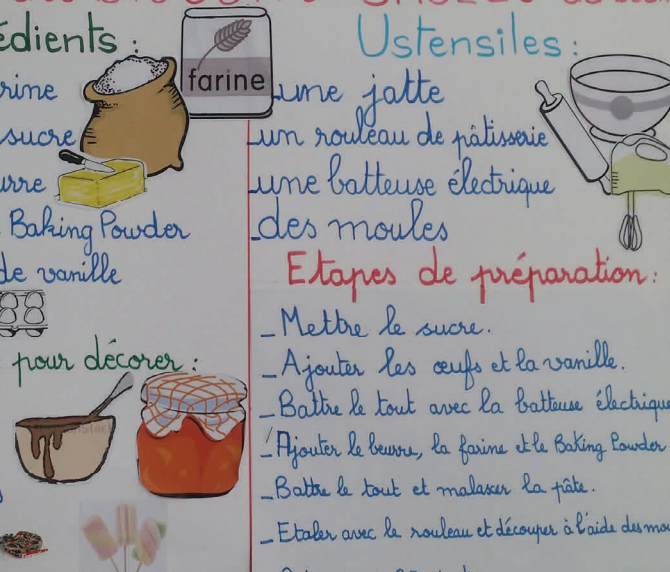
- une jatte
- un rouleau de pâtisserie
- une batteuse électrique
- des moules

Etapes de préparation :

- Mettre le sucre.
- Ajouter les œufs et la vanille.
- Battre le tout avec la batteuse électrique.
- Ajouter le beurre, la farine et le Baking Powder.
- Battre le tout et malaxer la pâte.
- Etaler avec le rouleau et découper à l'aide des moules.
- Cuire pour 20 minutes.

Ingédients pour décorer :

- Confiture
- Chocolat
- Marshmallows
- Vermicelles
- Smarties



Visite de l'usine Wooden Bakery d'Antélias



An apple a day keeps the doctor away

If you're asked to name a well-known fruit and very healthy kind of fruit, what would it be ? Apples of course !

The GS students were very enthusiastic to learn more about apples and how to make apple juice. Here are some of the pictures.



Le jeudi 13 octobre 2016, la classe de CE1 C a visité l'usine Wooden Bakery d'Antélias. Voici ce que les élèves ont retenu :

- Au début de la visite, on nous a donné une coiffe (ou charlotte). C'est important pour ne pas laisser des cheveux dans ce que l'on prépare.

- Nous avons appris comment faire du pain (la baguette française ou le pain arabe) et des petits fours sucrés. En classe, nous avons écrit avec le maître les recettes de cuisine.

- Personne ne peut venir acheter dans l'usine que nous avons visitée. Ce sont des camions qui livrent tout ce qui est préparé aux boulangeries Wooden Bakery, à des supermarchés ou des épiciers.

- Nous avons remarqué que beaucoup de personnes travaillaient dans l'usine. Il y avait aussi énormément de grosses machines comme des pétrins électriques ou des tapis roulants. On peut aussi faire du pain sans machine, seulement avec ses mains et un four. Mais on ne peut pas préparer une grosse quantité de pain de cette manière. Et cela prend beaucoup plus de temps. Mais c'est possible !

Un grand merci à Mme Mille qui a proposé à la classe cette idée de sortie !

Merci également aux deux mamans qui ont accepté de nous accompagner : la maman de Tiffany et celle d'Andréa.

La classe de CE1 C.

Rencontres Sportives

Le mardi 25 octobre, les élèves de CE1 puis ceux de CE2 ont participé aux premières rencontres sportives de l'année 2016–2017 organisées par leurs professeurs titulaires et la professeure d'EPS.

Ils étaient répartis en équipes et ils se sont rencontrés autour de quatre jeux traditionnels: le bérêt, la balle au capitaine, la chasse à l'ours et la lutte (+le jeu police—voleur en CE1).

Ces rencontres ont différents objectifs:

- Se rencontrer entre différents niveaux,
- respecter les règles de vie et de jeux,
- développer une plus grande endurance (1h30 de jeux) et autonomie.

Les élèves étaient ravis !



Hygiène corporelle en maternelle

Une bonne hygiène est indispensable pour rester en bonne santé et nous prémunir de nombreuses infections.

Apprendre les règles élémentaires d'hygiène aux enfants doit se faire dès leur plus jeune âge. Lavage des mains, brossage des dents, douche, lavage des cheveux, changement quotidien des habits etc...

Dans cet objectif, les élèves de la Moyenne Section ont participé à un échange avec l'infirmière pour comprendre l'intérêt de toutes ces règles.

Les élèves de la Petite Section ont appris les 5 étapes du lavage des mains.

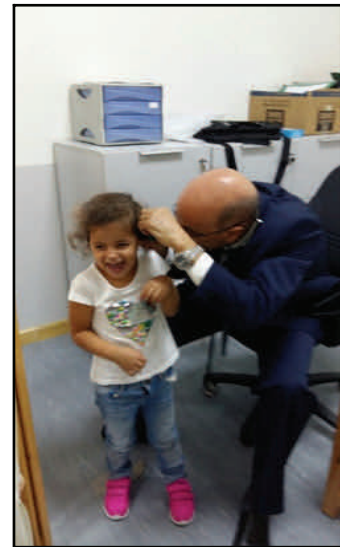


La visite médicale annuelle

Comme chaque année une visite médicale est faite au lycée pour tous les élèves par le néphro-pédiatre, Dr. Rami Ghabril. Cette visite a pour but principal de détecter des problèmes de santé :

- ◆ Contrôle des vaccins effectués
- ◆ Taille et poids de l'enfant
- ◆ Examen général (auscultation pulmonaire et cardiaque, détection de problèmes orthopédiques etc.).

A la fin de cette visite, des rapports ont été remis aux familles.



Artistes en herbe en GS



Une première initiation à l'art en GS cette année consistait à faire découvrir aux enfants qu'il est possible de peindre avec différents outils, chacun possédant sa propre empreinte et de tracer autrement en gravant sur du "papier aluminium".

Concentrés sur leurs travaux, les élèves se sont appliqués et laissé des traces qui ont formé de belles productions.

Outils utilisés : tissus, éponges, formes en mousse, papier-aluminium, pinceaux ...



أنواع الخطوط العربيّة



في إطار مشروع الخط العربيّ الذي إختارته مدرستنا هذا العام لمناسبة اليوم العالمي للغة العربيّة، إستُضِفتنا يَوْمَ الثَّلَاثاء الواقع في الثَّامِن عشر من شهر تشرين الأوّل نقيب الخطّاطين في لبنان السيّد جوزف حدّاد لتعريف الطّلاب على أنواع الخطوط العربيّة وأصول كتابة الخطّ الرّقعي .

وقد جال السيّد حدّاد على الصّفوف الثّالّية : الرّابع والخامس والسادس والسّابع. وأمضى في كلّ صفّ حصّة دراسيّة شرح خلالها الفروقات بين أنواع الخطوط العربيّة المختلفة. وَرَكَزَ على الطّريقة الصّحيحة في كتابة الخطّ الرّقعي مُشيرًا إلى الأخطاء الّتي يَقعُ فيها الطّلاب عادةً عند استعمالهم هذا الخطّ. كما أنّه تحدّث عن أهميّة الخطّ الجميل وعن عمل الخطّاط والأدوات الّتي يستخدمها. في ختام كلّ حصّة، كتب السيّد حدّاد أسماء التّلاميذ الّذين احتفظوا بالأوراق كذكرى لهذه الزّيارة.